



“El problema radical es la lucha de la vida en contra de la muerte” Ignacio Ellacuría

Editorial

2

Falso éxito para ocultar fracasos

Política

4

La propuesta de reforma institucional de FUSADES

Sociedad

7

*Estado general de la educación en El Salvador
a finales de 2003*

Región

10

Acelerando en la recta final del CAFTA

Reporte IUDOP

12

*Evaluación del país a finales de 2003 y
perspectivas electorales para 2004*

Reporte IDHUCA

15

Preso el perro, no se acabó la rabia

Evaluación del país a finales de 2003 y perspectivas electorales para 2004

Al cierre del año 2003, los problemas económicos nacionales y la criminalidad siguen dominando las preocupaciones de los ciudadanos salvadoreños, según revela la más reciente encuesta de opinión realizada por el Instituto Universitario de Opinión Pública (IUDOP) de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" (UCA). El sondeo, efectuado con los propósitos de recoger la opinión de los ciudadanos sobre la situación general del país y de conocer las preferencias políticas y las percepciones sobre los comicios de marzo próximo, se llevó a cabo entre el 29 de noviembre y el 7 de diciembre del año en curso, con una muestra total de 1,266 entrevistas a adultos, representativa de toda la población de 18 años y más que viven en el país. El sondeo posee un error muestral del más/menos 2.8 por ciento.

Luego de que la opinión pública sobre los problemas del país fuera dominada por los temas de seguridad a lo largo de la segunda mitad del año, la encuesta revela que al cierre de 2003, la economía sobresale más en las preocupaciones públicas de los ciudadanos salvadoreños.

Más del 58 por ciento de los salvadoreños señalan problemas como el desempleo, la pobreza, la inflación, la dolarización y la situación económica en general. Los problemas vinculados con la seguridad pública, en cambio, son señalados por un poco más del 30 por ciento de la gente, ubicando a este tema en un distante segundo lugar.

De hecho, las opiniones sobre la delincuencia en el país señalan un cambio importante con respecto a las tendencias observadas en años anteriores. Casi el 42 por ciento de los salvadoreños dijo que la criminalidad en el país disminuyó con respecto al año anterior, mientras que el 22.8 por ciento sostuvo que el problema de la delincuencia se mantuvo igual durante 2003 y

un 35.3 por ciento señaló que el problema aumentó en este año que termina. A pesar de que las opiniones se encuentran repartidas, éste es el primer año en el cual la opinión de que el crimen ha aumentado no constituye la mayoritaria.

Cuando se trata del nivel de victimización que han sufrido los salvadoreños a causa de la violencia criminal, las respuestas de los encuestados muestran que el 16 por ciento de los mismos han sido víctimas directas de algún hecho delincencial. Este nivel de victimización es similar a los registrados por las encuestas de cierre de año de 2000 y 2001.

Sobre este mismo tema, el sondeo de la UCA revela que el apoyo de la población hacia el Plan Mano Dura sigue siendo muy elevado, aunque la Ley Antimaras pueda estar reñida con los preceptos constitucionales. De hecho, a los ciudadanos se les preguntó si se debía apoyar el plan impulsado por el gobierno aún si éste contradecía a la Constitución del país. En este sentido, las respuestas mayoritarias fueron que sí. Casi el 80 por ciento de los salvadoreños dijeron que con tal de garantizar la tranquilidad ciudadana era necesario apoyar el Plan Mano Dura, aún cuando éste viole algunas libertades y principios constitucionales.

En el ámbito de lo económico las opiniones son menos optimistas. Menos del 10 por ciento de la gente piensa que la pobreza disminuyó en el país durante el año 2003, mientras que el 47 por ciento de los salvadoreños consideran que la misma aumentó y un 43.5 por ciento piensa que se mantuvo igual. La mayor parte de las opiniones sobre la situación económica general del país y particular de los ciudadanos se concentra alrededor de la continuidad y el pesimismo. El 43.6 por ciento de la gente piensa que la situación económica del país siguió igual durante el 2003, mientras

que un 41.9 por ciento considera que empeoró. Sólo el 13 por ciento de la gente cree que la situación económica del país mejoró. En el ámbito familiar, la mayoría de percepciones son que la situación se ha mantenido igual, aunque hay un poco más de la cuarta parte de la gente para quien las cosas han empeorado en lo particular.

En tal sentido, las expectativas para el próximo año sobre la situación económica del país son más bien reservadas. Casi el 37 por ciento de los encuestados dijeron que la situación económica del país va a seguir igual el próximo año, mientras que un 22 por ciento dijo que estaría mejor y un porcentaje parecido dijo que estaría peor. Sólo una minoría de los consultados, el 2.4 por ciento, dijo que la situación dependerá del resultado de las elecciones.

La encuesta exploró también la opinión de los ciudadanos sobre los tratados de libre comercio y su impacto en el combate contra la pobreza. El 43.1 por ciento de la gente respondió que los tratados ayudarán a combatir la pobreza, mientras que le 28.3 por ciento cree que, por el contrario, aumentarán los niveles de pobreza y un 18.5 por ciento que sostuvo que los tratados comerciales no tendrán ningún efecto sobre dicho problema. Sin embargo, cuando fueron consultados acerca de quiénes se beneficiarán más de los TLC, las respuestas más frecuentes fueron "los ricos" (31.8 por ciento) y "las grandes empresas" (26 por ciento). Sólo el 7 por ciento mencionó a toda la población como los beneficiarios de los acuerdos comerciales.

El estudio de la UCA revela que lo económico sigue siendo el aspecto más criticado del gobierno de Flores. De hecho, cuando se preguntó a la gente sobre la promesa que hizo el gobierno en abril pasado de estudiar la implementación de ciertas medidas económicas como aumentar las pensiones, revisar el salario mínimo y bajar el costo de la electricidad, la mayoría de la gente (el 69.8 por ciento) respondió que el presidente no ha cumplido con su

promesa de revisar esos aspectos de orden económico; por el contrario, el 15.4 por ciento contestó que sí cumplió y el 10.5 por ciento dijo que sólo cumplió en parte.

Sin embargo, cuando se trata de evaluar en términos generales el desempeño del gobierno, los ciudadanos ofrecieron más opiniones positivas que negativas. El 42.1 por ciento de los ciudadanos encuestados señalaron que Flores esta gobernando bien al país, mientras que el 32 por ciento sostuvo que está gobernando mal. Casi una cuarta parte de la gente optó por decir que el presidente Flores gobierna ni bien ni mal. Mucha de esa evaluación general parece estar basada más bien en las percepciones sobre los logros en seguridad pública que en el tema económico.

Dadas las circunstancias de campaña electoral, la encuesta de la UCA también preguntó a los ciudadanos su opinión por la forma en que el FMLN está conduciendo las municipalidades que gobierna. El 40.7 por ciento dijo que ese partido está gobernando bien tales municipalidades, mientras que el 22.3 por ciento dijo que está gobernando mal. El 26.3 por ciento dijo que está gobernando ni bien ni mal y el 10.7 por ciento se abstuvo de responder a la pregunta.

Preferencias políticas

En el ámbito electoral, la encuesta cursada por el IUDOP abordó varios aspectos relacionados con las elecciones del próximo año. En general, el interés por asistir a votar se mantiene un poco más alto que en procesos anteriores, pero la confianza en el proceso electoral sigue siendo muy baja. Cerca de la mitad de la gente tiene poca o ninguna confianza en los próximos comicios y un 45 por ciento de la gente cree que a pesar del uso del DUI en las próximas elecciones, éstas seguirán siendo poco transparentes.

En el ámbito de preferencias políticas de los ciudadanos, la encuesta de la UCA muestra que ARENA y su candidato conti-

reporte IUDOP

núan a la delantera. Preguntados sobre el mejor candidato a presidente independientemente del partido político, el 46.5 por ciento de los encuestados señalaron a Tony Saca, mientras que el 18 por ciento prefirió a Schafik Handal y el 12 por ciento se refirió a Héctor Silva, quien ahora aparece en tercer lugar en el orden de personalidades. Un poco más del 20 por ciento no mencionó a candidato alguno. Por su parte, preguntados sobre los candidatos a la vicepresidencia, las respuestas de los ciudadanos ponen a Vilma de Escobar en el primer lugar con el 26.5 por ciento, seguida de Guillermo Mata con el 18.5 por ciento y Ana Cristina Sol con el 13.4 por ciento. Solamente el 1.6 por ciento mencionó a Genaro Ramírez. El resto de la gente (40 por ciento) no mencionó a personaje alguno.

La encuesta de la UCA señala que el partido ARENA es mejor visto en ámbitos como el combate a la delincuencia y la creación de más fuentes de trabajo; mientras que el FMLN logra sus mejores opiniones en el electorado cuando se trata del control de los precios de los servicios y la reducción de la pobreza.

Cuando se trata de la intención de voto, los resultados de la encuesta de la UCA muestran a ARENA con el 38.1 por ciento de las intenciones de voto, seguido del FMLN con el 23.1 por ciento. La Coalición PDC-CDU concentra a finales de 2003 solamente el 5 por ciento de las intenciones, mientras que el PCN se queda sólo con el 1.5 por ciento de los votos posibles. Sin embargo, casi la tercera parte de la gente se abstuvo a señalar su intención de voto diciendo o que no votarían por partido alguno o que no saben aún cómo votarán.

La pesquisa de la UCA profundizó en las razones que tienen los ciudadanos para decidirse a votar por un partido o por otro. En el caso de los que dijeron que votarían por ARENA, las razones más frecuentes están relacionadas con la simpatía hacia el partido (26.8 por ciento), con la imagen del candidato (17.4 por ciento), con la percepción

de que ARENA ha hecho obras (10.2 por ciento) y con la idea de que es mejor lo viejo conocido que lo nuevo por conocer (8.3 por ciento).

Por otro lado, quienes dijeron que votarían por el Frente argumentaron fundamentalmente la necesidad de un cambio en el rumbo del gobierno (46.9 por ciento) y señalaron la simpatía por el partido (22.3 por ciento). En el caso de la Coalición CDU-PDC, las razones predominantes tienen que ver con la figura del candidato, lo cual fue señalado por más del 50 por ciento de los potenciales electores de la coalición de centro.

En resumen, la encuesta cursada por la UCA con el fin de recoger las opiniones de los salvadoreños sobre la situación del país al cierre de 2003, revela muy pocos cambios con respecto a años anteriores. Los ciudadanos siguen muy preocupados por la situación económica del país, en especial por desempleo y la pobreza; un porcentaje importante de los salvadoreños considera que la pobreza aumentó durante el año que recién termina y la mayoría de ellos no vieron mejoras en las condiciones económicas nacionales y particulares.

En el tema de la delincuencia, aunque casi un tercio de la gente continúa señalándolo como el problema principal, un segmento importante de la población considera que el problema del crimen ha disminuido en 2003. Esto es producto en parte del apoyo con que ha contado el plan antimaras impulsado por el gobierno en el último semestre del año. Sin embargo, la encuesta misma registra niveles de victimización que ya se habían alcanzado en años anteriores.

En el ámbito de las preferencias políticas, los números siguen favoreciendo al partido gobernante, aunque —con respecto a la medición anterior del IUDOP—la distancia entre ARENA y el FMLN se habría reducido como producto de un leve descenso en ARENA y un pequeño aumento en el caudal del FMLN. La Coalición CDU-PDC y el PCN no logran, por el otro lado, posicionarse en las preferencias políticas de los ciudadanos.